



Berna, 5 novembre 2025

Destinatari:

Partiti

Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Associazioni mantello nazionali dell'economia

Cerchie interessate

Approvazione della modifica del Trattato sulla Carta dell'energia: avvio della procedura di consultazione

Gentili signore, egregi signori,

il 5 novembre 2025 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di avviare presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate una procedura di consultazione sull'approvazione della modifica del Trattato.

La consultazione si concluderà il **20 febbraio 2026**.

Siete invitati a esprimere il vostro parere sui progetti posti in consultazione e sulle spiegazioni contenute nel relativo rapporto esplicativo.

È possibile ottenere la documentazione relativa alla consultazione al seguente indirizzo: [Procedure di consultazione in corso \(admin.ch\)](https://www.admin.ch/gov/de/uer/specialized_content/consultation).

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo a favore della pubblicazione di documenti accessibili anche alle persone disabili. Vi preghiamo di trasmetterci entro il termine indicato i vostri pareri possibilmente in forma elettronica (oltre alla versione PDF anche in formato Word) al seguente indirizzo di posta elettronica:

Indirizzo elettronico di trasmissione dei pareri.

Gesetzesrevisionen@bfe.admin.ch

In vista di eventuali domande da parte nostra, vi preghiamo di indicarci un vostro interlocutore e le relative coordinate.

Per qualsiasi domanda o informazione potrete rivolgervi al signor Christian Bühlmann (tel. +41 58 465 21 06).

Vi ringrazio sin d'ora per la preziosa collaborazione.



Distinti saluti


Albert Rösti
Consigliere federale